

**CHANGE-REQUEST-ANTRAG FÜR DAS DOKUMENT ANLAGE 3 DER
„SCHNITTSTELLENSPEZIFIKATION FÜR DIE
DATENFERNÜBERTRAGUNG ZWISCHEN KUNDE UND
KREDITINSTITUT GEMÄSS DFÜ-ABKOMMEN“**

zur Version: **3.6** Nummer: **FS-22-10¹** **Sonderzeichen AZV und CCU (24.01.2023)**

zu behandeln durch den DK-Arbeitsstab „DFÜ mit Kunden“ am 26.01.2023

Art der Änderung*: ☐ F ☐ K ☒ Ä ☐ E ☐ L ☐ verschiedene

Priorität: ☐ hoch ☒ mittel ☐ gering

Betrifft Kapitel: 3.1.

Problem bzw. Begründung der Änderung:

Taggleiche Eilüberweisungen:

Aktuell wird bei CCU-Aufträgen der gleiche Zeichenvorrat zugelassen wie bei SEPA.
In Zukunft sollte man jedoch das Regelwerk aus Target 2 berücksichtigen

Einreichung von Auslandsüberweisungsaufträgen:

Aktuell werden Auslandsaufträge mit dem Format DTAZV eingereicht (in Kapitel 3.2 ist der zulässige Zeichenvorrat beschrieben).

Mit Einreichung von Auslandsüberweisungen (Schecks) per pain.001 ist dies anzupassen.

Hinweis: Bisher hatte das Regelwerk für pain.001/AZV (Kapitel 3.1) auf SEPA verwiesen.

Dies ist hinsichtlich CBPR+ jedoch zu schärfen.

Für den Kundenkomfort (Stichwort: Bestehende Stammdaten) sollten Best Practice Ansätze beschrieben werden.

Status:

☒ Änderung beschlossen am 26.01.2023 (Aufnahme in Version 3.7)

¹ FS = fester Kürzel für „Formatstandards“, JJ-LL für JJ=Jahr des CRs und LL=laufende Nummer des Jahres

* Entsprechend der Änderungsverfolgung im Dokument (F=Fehler, K=Klarstellung, Ä=Änderung, E=Erweiterung, L=Löschung)

Anhang zum CR FS-22-10 (24.01.2023)

Für Kapitel 10 gilt folgender Zeichensatz (Text im Einführungstext aufgenommen):

Für die Erstellung von Nutzdaten mit taggleichen Euro-Eilüberweisungen sind die folgenden Zeichen in der Kodierung gemäß UTF-8 zugelassen (Die Verwendung von Byte Order Marks (BOM) ist nicht zulässig):

Name des Zeichens	Zeichen-code	Bemerkungen zu Maskierung und Best Practice Konvertierung
Numerische Zeichen	0 bis 9	
Großbuchstaben	A bis Z	
Kleinbuchstaben	a bis z	
Apostroph	"'"	Das Zeichen ist zu maskieren als „'“
Doppelpunkt	"."	
Fragezeichen	"?"	
Komma	","	
Minus	"_"	
Leerzeichen	" "	
Linke Klammer	"("	
Pluszeichen	"+"	
Punkt	"."	
Rechte Klammer	")"	
Schrägstrich	"/"	
Kaufmännisches „und“	"&"	ZDL verpflichten sich zur Annahme, eine Konvertierung in ein Pluszeichen („+“) gemäß EPC Best Practice ist vorbehalten. Das Zeichen ist zu maskieren als „&“
Linke eckige Klammer	"<"	ZDL verpflichten sich zur Annahme, eine Konvertierung in einen Punkt („.“) gemäß EPC Best Practice ist vorbehalten. Das Zeichen ist zu maskieren als „<“
Rechte eckige Klammer	">"	ZDL verpflichten sich zur Annahme, eine Konvertierung in einen Punkt („.“) gemäß EPC Best Practice ist vorbehalten. Das Zeichen ist zu maskieren als „>“
„At-Zeichen“	"@"	ZDL verpflichten sich zur Annahme, eine Konvertierung in einen Punkt („.“) gemäß EPC Best Practice ist vorbehalten. Alternativ auch „(at)“, soweit Elementinhalte nicht gekürzt werden müssten.

Kommentiert [WS1]: 24.1.2023: redaktionelle Korrektur

Kommentiert [WS2]: 24.1.2023: Ergänzung, auch Best Practice EPC

Für Umlaute, ß sowie die Sonderzeichen *, \$ und % gilt:

ZDL können die Annahme dieser Zeichen ablehnen, im Falle einer Annahme ist aber die Weiterverarbeitung gemäß EPC Best Practice wie folgt zulässig:

Name des Zeichens	Zeichencode	Best Practice Konvertierung
Umlaute	Ä, Ü, Ö, ä, ü, ö	A, U, O, a, u, o
Scharfes S	"ß"	"s"
Stern	"**"	"."
Dollarzeichen	"\$"	"."
Prozentzeichen	"%"	"."

Für Kapitel 3.1 gilt folgender Zeichensatz (Text im Einführungstext aufgenommen):

Für die Erstellung von Nutzdaten mit Auslandsüberweisungen (und Schecks) sind die folgenden Zeichen in der Kodierung gemäß UTF-8 zugelassen (Die Verwendung von Byte Order Marks (BOM) ist nicht zulässig):

Name des Zeichens	Zeichen-code	Bemerkungen zu Maskierung und Best Practice Konvertierung
Numerische Zeichen	0 bis 9	
Großbuchstaben	A bis Z	
Kleinbuchstaben	a bis z	
Apostroph	"'"	Das Zeichen ist zu maskieren als „'“
Doppelpunkt	"."	
Fragezeichen	"?"	
Komma	","	
Minus	"_"	
Leerzeichen	" "	
Linke Klammer	"("	
Pluszeichen	"+"	
Punkt	"."	
Rechte Klammer	")"	
Schrägstrich	"/"	
Kaufmännisches „und“	"&"	ZDL verpflichten sich zur Annahme, eine Konvertierung in ein Pluszeichen („+“) gemäß EPC Best Practice ist vorbehalten. Das Zeichen ist zu maskieren als „&“
Linke eckige Klammer	"<"	ZDL verpflichten sich zur Annahme, eine Konvertierung in einen Punkt („.“) gemäß EPC Best Practice ist vorbehalten. Das Zeichen ist zu maskieren als „<“
Rechte eckige Klammer	">"	ZDL verpflichten sich zur Annahme, eine Konvertierung in einen Punkt („.“) gemäß EPC Best Practice ist vorbehalten. Das Zeichen ist zu maskieren als „>“
„At-Zeichen“	"@"	ZDL verpflichten sich zur Annahme, eine Konvertierung in einen Punkt („.“) gemäß EPC Best Practice ist vorbehalten. Alternativ auch „(at)“, soweit Elementinhalte nicht gekürzt werden müssten.

Kommentiert [WS3]: 24.1.2023: redaktionelle Korrektur

Kommentiert [WS4]: 24.1.2023: Ergänzung, auch Best Practice EPC

Umlaute und ß sind nicht zulässig.
Die Umlaute Ä, Ö, Ü sind wie AE, OE, UE einzureichen, das ß wie ss.

Für die Sonderzeichen *, \$ und % gilt:

ZDL können die Annahme dieser Zeichen ablehnen, im Falle einer Annahme ist aber die Weiterverarbeitung gemäß EPC Best Practice wie folgt zulässig:

Name des Zeichens	Zeichencode	Best Practice Konvertierung
Stern	"*"	" "
Dollarzeichen	"\$"	" "
Prozentzeichen	"%"	" "